

LICENCE MENTION LLCER

(Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)

PARCOURS TYPE **RUSSE**

Orientations (à partir de la L2) :

- *Métiers de l'enseignement et de la recherche, orientations :*
 - Professorat des écoles
 - Didactique des langues
- *Métiers de la traduction, orientation :*
 - Traduction et interculturalité
- *Métiers du patrimoine, orientation :*
 - Tourisme culturel



Où ? UFR Arts, lettres et langues - Nancy

La licence LLCER Russe, c'est pour moi ?

- J'ai (ou je vais obtenir) un bac général (avec, éventuellement, la spécialité Langues, littératures et cultures étrangères – Russe), un DAEU A ou un diplôme admis en dispense du bac ;
- Je manifeste un réel intérêt pour la langue et la civilisation russes, qui se traduit par une curiosité pour sa culture, son actualité et son histoire ;
- J'ai un bon niveau en français et des aptitudes littéraires, concrétisées par une pratique assidue de la lecture (littératures française et russe) et par une aisance rédactionnelle ;
- J'ai des capacités d'analyse et de synthèse ;
- Même si j'aime beaucoup le russe, je n'envisage pas nécessairement de l'enseigner. Exercer un métier dans la traduction, le patrimoine, la culture, les relations internationales, etc. ? Pourquoi pas : Je dois y réfléchir ;
- M'engager dans des études longues (bac+3 minimum, voire bac +5) ne me fait pas peur.

Atouts +++ :

- La possibilité de débiter l'apprentissage du russe, grâce au dédoublement des enseignements en deux niveaux : initiation ou approfondissement
- Une section de russe à taille humaine (effectifs limités, équipe d'enseignants proche des étudiants)
- Des contacts réguliers avec des étudiants russophones et de nombreuses possibilités de pratique de la langue en binômes

En bref :

Une approche diversifiée de la langue russe : langue et culture (expression écrite, expression orale, traduction, littérature et civilisation), étude d'objets culturels (textes écrits, images, récits en image, etc.)

De la pré-professionnalisation, avec des enseignements, au choix (dès la L2), de nature à favoriser une orientation vers un secteur d'activité donné, un stage obligatoire en L3, « activité intégratrice » mettant en œuvre, en L3, l'ensemble des compétences acquises durant le cursus sur un projet concret, proche d'une situation professionnelle réelle.

Être étudiant-e en licence LLCER Russe, **c'est bénéficier d'un accompagnement :
Tout au long de ma scolarité :**

- soutien de rattrapage aux examens
- suivi personnalisé des étudiants en difficulté assuré par un directeur des études
- tuteur pédagogique à la disposition de tous les étudiants russisants

Dans la construction de mon projet d'études et de mon projet professionnel :

- enseignements pour m'aider à construire mon projet et à préparer mon insertion professionnelle (PPP « Projet personnel et professionnel »)
- service pour m'aider, à tout moment, dans mon parcours (conseils en orientation ou réorientation, documentation sur les études et les métiers, aide à la construction du projet personnel et professionnel, etc.) : le SOIP (Service d'orientation et d'insertion professionnelle)

La licence, et après ?

En avant vers un projet d'études réussi : La licence, c'est avant tout une étape garante d'une poursuite d'études réussie : **master, licence pro, préparation de concours, etc.**, nombreuses sont les possibilités.

Une première étape vers les métiers de l'enseignement, mais pas uniquement :

Secteurs d'activités :

- Enseignement primaire, secondaire, supérieur
- Recherche
- Fonction publique (en particulier, fonction publique territoriale, filière culturelle)
- Métiers du livre : bibliothèques, documentation, édition
- Information, communication, journalisme, médias
- Culture, patrimoine, tourisme
- Traduction/correction/interprétariat
- Secrétariat bilingue / trilingue
- Relations internationales, diplomatie
- Commerce international (même si licence LEA plus adaptée)

Exemples de métiers :

- Professeur-e des écoles
- Traducteur/trice-interprète ; Traducteur/trice littéraire
- Attaché-e de conservation du patrimoine
- Accompagnateur/trice touristique ;
- Conférencier/ière de voyages ; Guide conférencier/ière
- Assistant-e documentaliste ; Bibliothécaire ; Documentaliste
- Chargé-e de communication
- Journaliste
- Chargé-e de mission aux relations internationales

Infos sur les admissions sur le site : www.univ-lorraine.fr/sinscrire-luniversite-de-lorraine

En savoir plus sur la licence : <https://formations.univ-lorraine.fr/>

...et le devenir des diplômé-e-s : www.insertion.univ-lorraine.fr

